



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandenberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 4 mei 2021

Uw brief van: 16/03/2021
Uw kenmerk: T-2021/000216
Ons kenmerk: 53.052/II/PD
AN / YM

Betreft : klacht betreffende een niet in het Duits beschikbare pagina van de website van de FOD Economie.

Ter zitting van 23 april 2021 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht ingediend door Mevrouw de Ombudsvrouw van de Duitstalige Gemeenschap van België in naam van en voor rekening van een Duitstalige burger, wonende te 4701 Kettenis, betreffende het Algemeen Reglement op de elektrische installaties (AREI) dat niet in het Duits beschikbaar is op de website van de FOD Economie.

In uw brief van 16 maart 2021 heeft u de VCT het volgende meegedeeld: (vertaling)

“(…)

Zoals in een eerder antwoord werd meegedeeld, werkt de FOD Economie momenteel aan de vertaling van zijn website in het Duits. Er zijn reeds verschillende webpagina's in het Duits beschikbaar, waaronder enkele met betrekking tot de veiligheid en de keuring van elektrische installaties (<https://economie.fgov.be/de/themen/energie/sicherheit-und-kontrolle>). De volledige vertaling van de website van de FOD Economie in het Duits moet tegen eind 2021 klaar zijn.

Hiermee hoop ik dat ik een bevredigend antwoord heb gegeven op uw verzoek om informatie (…).”

*
* *

De FOD Economie is een centrale dienst in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Een website is een bericht of een mededeling aan het publiek in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 40, tweede lid, SWT, worden de berichten en mededelingen die de centrale diensten rechtstreeks aan het publiek richten, aan het Duitssprekende publiek in het Duits ter beschikking gesteld.

Daar het Algemeen Reglement op de elektrische installaties (AREI) dat te vinden is op de webpagina van de FOD Economie ook voor het Duitstalige publiek bestemd is, had het ook in het Duits beschikbaar moeten zijn.

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond bevonden.